Mr. Gomzi

**New Delhi, India**

**Indian / Regional**: Tamil Telugu Kannada Malayalam Bengali Gujarati Urdu Marathi Punjabi, Hindi Indian Nepalese Oriya.

**Asian**: Chinese Japanese Hebrew Bangladeshi Burmese Dari Dogri Farsi / Persian Indonesian Khmer Korean Kurdish Lithuanian Malay Macedonian Malagasy Pashto Lao Sinhalese Thai Vietnamese Romanian Russian Serbian Tajik Uzbek.

**African**: Malagasy Yiddish Swahili Afrikaans**.**

**European**: Bulgarian, Czech, Danish, German, Estonian, Greek, English, Spanish, French, Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Hungarian, Maltese, Dutch, Polish, Portuguese, Romanian, Slovakian, Slovenian Finnish, Swedish Ukrainian Norwegian Arabic.

And Many More- You say and we Translate

I personally do the Translation for Chinese, Taiwanese, Japanese, English, Hindi, Tamil, Punjabi, & Sanskrit and for rest of the languages we work together in a team with more than 20 Translators.

SPECIALIZATION:

 Qualified to translate and edit at professional level for my above mentioned language combinations.

 Familiarity with a wide range of language registers and styles as a result of extensive academic and professional studies;

 6 years professional freelance experience of translating texts from diverse Chinese sources into English and vice versa.

 Arts and Humanities (biography, film, fine arts, literary extracts, literary criticism, art criticism, academics essays, contemporary letters), Business (general, financial, corporate literature, employee communications, invoices, e-mails, contracts), Tourism and Leisure, Web-page Translation / Editing, Marketing Official Documents (birth certificates, life certificates, university degrees / diplomas, equivalences), CVs / Resumes, Journalism.

(specialized, semi-specialized, general)

 Translation and/or editing work of a more general, multidisciplinary, or semi-specialized nature is also undertaken: Web-page Translation/Editing; Semi-technical and/or Scientific material (pharmaceutical, agro industrial, journalistic)

PAST EXPERIENCE:

Past –Present:

 Translation of various C.V.s/Resumes

 Database and Web-site language translation & editing;

 Translation of book-project research material for biographer (fields: History of Art, Literature, Literary and Art Criticism, Biography);

 Translation of hand-written family letters (downloaded as JPEG images) dating from the late eighteenth and early nineteenth centuries, for a private client;

 Translation of a company brochure detailing biological processes involved in the development and testing of a new range of fertilizers for the food production industry (fields: food production, agro industry);

 Translation of business texts (correspondence concerning cooperation between companies and employee communications pertaining to company takeover);

 Translation of tourist brochures.

 Translation of Websites and HTML pages.

EDUCATION:

 Chinese Language Studies from SHENYANG UNIVERSITY of CHINA 2003-2006

 International School of Translators and Interpreters – New Delhi

 BCA in Software from DOEACC Society of New Delhi, India

 Jewelry Designing from J.D. Institute of New Delhi, India

PERSONAL QUALITIES:

Hard-working, Responsible, Punctual, Sociable, Friendly, Workaholic.

OTHERS:

Hobbies: Reading, Attending Debates, cooking, teaching, human psychology.

Payment Methods: / Bank Transfer / Cheques

(RATES ARE ALWAYS NEGOTIABLE)

**Mobile**: 0091-(0)9910713101, 0091-(0)9560193101

**Email**: languagesconnecting@gmail.com